



Varoitus!

- ▲ Käytä AED Plus® laitetta vain tässä ohjeessa kuvatulla tavalla. Laitteen virheellinen käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja tai kuoleman.
- ▲ ÄLÄ käytä tai ota AED Plus -laitetta käyttöön, ennen kuin olet lukenut AED Plus -laitteen käyttöohjeen ja käytönvalvojan ohjeen.
- ▲ ÄLÄ käytä tai ota AED Plus -laitetta käyttöön, jos laitteen tilaikkunassa (kahvan vasemmalla puolella) näkyy punainen X-kirjain.
- ▲ ÄLÄ käytä tai ota AED Plus -laitetta käyttöön, jos laite antaa merkkiään.
- ▲ Kytke elektrodikaapeli AED Plus -laitteeseen sen jälkeen, kun olet asettanut paristot paikalleen.
- ▲ Pidä elektrodikaapeli aina kytkettynä AED Plus -laitteeseen.
- ▲ Tätä laitetta saa käyttää vain asianmukaisesti koulutettu henkilökunta.
- ▲ Käytä alle 8-vuotiaille tai alle 25-kiloisille lapsille vain elektrodeja, joissa on merkintä ”pikkulasten/lasten hoidossa”. Käytä CPR-D-padz®, jos potilas on yli 8-vuotias tai painaa yli 25 kiloa.
- ▲ Älä kosketa potilasta hoidon aikana. Potilaaseen siirtyvä defibrillaatioon käytettävä sähköenergia voi johtua potilaan kehon kautta. Potilasta koskettava henkilö voi tällöin saada hengenvaarallisen sähköiskun.
- ▲ ÄLÄ KOSKETA EKG-analyysin tai defibrillaatiohoidon aikana elektrodipintoja, potilasta tai mitään sähköä johtavaa materiaalia, joka on yhteydessä potilaaseen.
- ▲ Siirrä potilas pois sähköä johtavalta pinnalta ennen laitteen käyttöä.
- ▲ ÄLÄ käytä laitetta vesilammikossa tai lammikon läheisyydessä.
- ▲ Pidä potilas mahdollisimman liikkumattomana EKG-analyysin aikana.
- ▲ ÄLÄ käytä laitetta bensiinin, paljon happea sisältävien kaasujen, tulenarkojen nukutusaineiden tai muiden herkästi syttyvien aineiden lähellä.
- ▲ Voimakkaat radiokentät voivat haitata defibrillaattorin toimintaa siten, että laite tulkitsee sydänrytmit väärin. Katkaise matkapuhelimista ja kaksisuuntaisista radiolähettimistä virta.
- ▲ Jos potilaaseen on kytkettynä defibrillaatiota vastaan suojaamattomia sähkölaitteita, irrota ne ennen defibrillaatiohoidon aloittamista.
- ▲ Jos potilaan rintakehä on märkä, kuivaa se ennen elektrodien kiinnittämistä.
- ▲ Käytä ehjiä elektrodeja, joiden pakkaus avataan vasta käyttöhetkellä ja joiden viimeinen käyttöpäivä ei ole mennyt. Kiinnitä elektrodit puhtaaseen ja kuivaan ihoon, jotta palovammat vältetään.
- ▲ ÄLÄ aseteta elektrodeja suoraan potilaan implanttitahdistimen päälle. Tahdistimen pulssit voivat huonontaa EKG-rytmianalyysien tarkkuutta. Lisäksi defibrillaattorin sähköpurkaukset voivat vaurioittaa tahdistinta.
- ▲ Tarkista ZOLL® AED Plus -laitteen kannen sisällä oleva seloste, ennen kuin käytät kantta passiivisena hengitystukena (PASS-laite, Passive Airway Support System), jotta voit olla varma, että kansi on tarkoitettu käytettäväksi tällä tavalla.
- ▲ ÄLÄ käytä passiivisen hengitystuen järjestelmää (PASS), jos epäilet potilaalla olevan pää- tai niskavamma.
- ▲ ÄLÄ lataa tai pura paristoja tai hävitä niitä polttamalla. Paristot voivat räjähtää, jos niitä käsitellään väärin.
- ▲ Järjestelmää ei suositella käyttää muiden laitteiden välittömässä läheisyydessä tai pinottuna muiden laitteiden kanssa. Jos näin kuitenkin tehdään, varmista laitteen oikea toiminta ennen käyttöä.



Huomio!

- ▲ ÄLÄ pura laitetta. Sähköiskun vaara on olemassa. Anna vain valtuutetun henkilöstön huoltaa laite.
- ▲ Käytä vain vähittäismyynnissä olevia 123A-typin litiummangaanidioksidi-paristoja. Hävitä käytetyt paristot asianmukaisella tavalla. Käytä vain suositeltujen valmistajien paristoja. AED Plus -laitteen käytönvalvojan ohjeessa (**REF** 9650-0301-21) on luettelo suositelluista paristovalmistajista.
- ▲ Jos laitetta käytetään muissa kuin suositelluissa ympäristöolosuhteissa, elektrodit ja/tai paristot saattavat vaurioitua tai niiden käyttöikä voi lyhentyä.
- ▲ CPR-D-padz -elektrodi voidaan kytkeä ZOLLin muihin defibrillaattorimalleihin käyttämällä monitoimikaapeleita. Myös ZOLLin muilla defibrillaattorimalleilla voidaan tällöin antaa defibrillaatiohoitoa. Puhallus-paineluelytystoiminto toimii kuitenkin vain AED Plus-laitetta käytettäessä.

Tärkeää!



Tämä symboli ilmaisee, että AED Plus -laitteella voidaan hoitaa sekä aikuisia että lapsipotilaita. Jos AED Plus -laitteessa ei ole tätä symbolia, laitteella ei voi hoitaa lapsipotilaita eikä laite toimi lasten Pedi-padz II™ -elektrodeilla. Jos haluat päivittää AED Plus -laitteen lasten ZOLL Pedi-padz II -elektrodien kanssa käytettäväksi, ota yhteys ZOLL Medical Corporationiin tai valtuutettuun ZOLL-jälleenmyyjään lisätietojen saamiseksi ZOLL AED Plus -päivityspakkauksesta.

Tarkista seuraavat asiat:

1. Aseta AED Plus -laitteeseen 10 uutta paristoa.
2. Kytke elektrodikaapeli AED Plus -laitteeseen ja sijoita avaamaton elektrodipakkaus laitteen sisään kannen alle. Sulje kansi.
3. Kytke yksikköön virta ja odota, että kuulet äänisanoman “Unit OK”. Varmista, että laite antaa asianmukaisen “Aikuisten defiel.”- tai “Lasten defiel.” -äänisanoman.
4. Katkaise yksiköstä virta.
5. Odota kaksi minuuttia. Tarkista, että kahvan vasemmalla puolella olevassa tilaikkunassa näkyy vihreä valmiusmerkki ✓ ja että yksiköstä ei kuulu merkkiääntä.
6. AED Plus -laite on nyt valmiina käytettäväksi.
7. Tarkista aina silloin tällöin, että AED Plus -laitteen tilaikkunassa näkyy vihreä valmiusmerkki ✓.

Paristojen vaihtaminen

Jos AED Plus -laitteessa on ohjelmistoversio 5.32 tai uudempi, paristot on vaihdettava 5 vuoden välein tai jos laite kehottaa vaihtamaan ne. Aiemmissa ohjelmistoversioissa paristot on vaihdettava 3 vuoden välein ja päivätty AED Plus -laitteen paristomuistutus asetettava virtapainikkeen viereen. Nämä merkinnät ovat saatavissa ZOLLin asiakaspalvelusta. Käytä vain suositeltujen valmistajien 123A-typyin litiummangaanidioksidiparistoja.

- Poista kaikki paristot paristolokerosta ja hävitä ne ennen uusien paristojen asentamista.
- Asenna paristolokeroon 10 uutta paristoa. Älä käytä vanhoja paristoja.
- Paina paristolokerossa olevaa painiketta vasta uusien paristojen asentamisen jälkeen.

Puhdistaminen

- Puhdista ja desinfioi laite käyttämällä pehmeää, kosteaa kangasta ja 90-prosenttista isopropyylialkoholia, saippuaa ja vettä tai kloorivalkaisuaineen ja veden seosta (30 ml klooria/litra vettä).
- Älä upota laitteen mitään osaa veteen.
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen ketoneita (esimerkiksi MEK:ta tai asetonia).
- Jos laitteessa on näyttö, älä puhdista sitä hankaavalla puhdistustavalla (älä käytä esimerkiksi paperipyyhettä).
- Älä steriloi laitetta.

VIANMÄÄRITYS

Ongelma

Suosittelava toiminto

Laite ei läpäissyt itsetestiä.

Voit testata manuaalisesti pitämällä virtakytkimen painettuna (PÄÄLLÄ/ POIS) yli viiden sekunnin ajan. Jos laite ei läpäise testiä vielääkään, poista laite käytöstä.

”Vaihda paristot”
-kehote

Vaihda kaikki paristot samanaikaisesti.

Punainen X-kirjain tilaikkunassa TAI merkkiääni, kun laitteeseen ei ole kytketty virtaa (POIS).

Suorita manuaalinen testi. Tarkista, että kaapeli on tukevasti kiinni laitteessa. Vaihda paristot. Jos laite ei vielääkään toimi, poista laite käytöstä.

Tilaikkunassa näkyy punainen X-kirjain, kun laitteeseen on kytketty virta(PÄÄLLÄ).

Katkaise laitteesta virta ja kytke siihen sitten uudelleen virta. Jos punainen X-kirjain näkyy yhä tilaikkunassa, poista laite käytöstä.



Yhdysvaltain lain mukaan tätä laitetta saa myydä vain lääkärin määräyksestä. Laite on EU:n lääketieteellisiä laitteita koskevan direktiivin 93/42/ETY mukainen.

AED Plus®

Automaattinen ulkoinen defibrillaattori

Käyttöohje

ERC 2010



Teknisen tuen ja korjauspalvelun yhteystiedot:
Teknisen palvelun osasto



ZOLL Medical Corporation
269 Mill Road
Chelmsford, MA 01824-4105
+1-978-421-9655
Fax: +1-978-421-0025

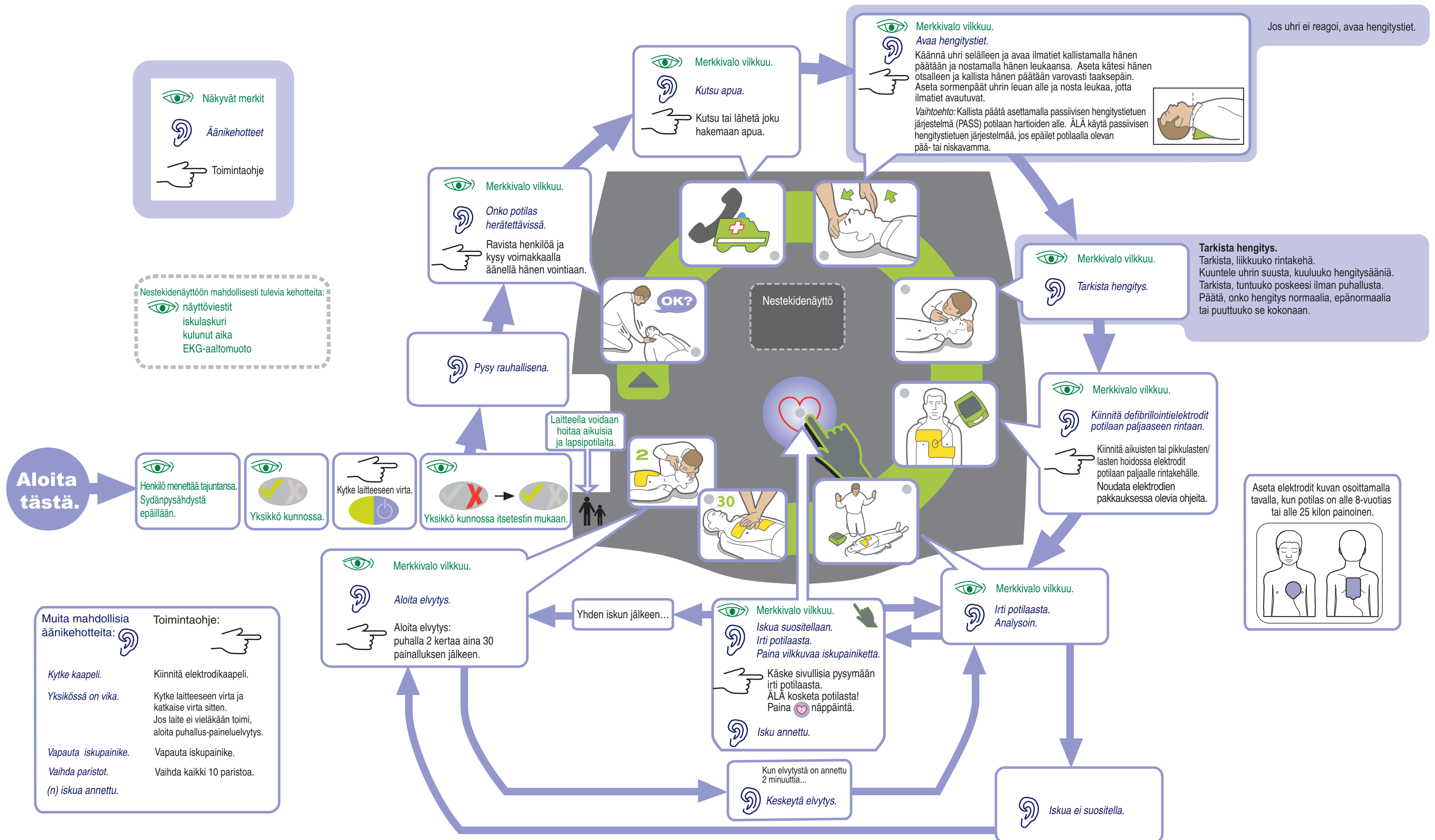


ZOLL Medical Europe
Newtonweg 18
6662 PV ELST
The Netherlands
+31 (0) 481 366410
Fax: +31 (0) 481 366411

Kansainvälinen huolto: Ota yhteyttä paikalliseen jakelijaan.



0123



KÄYTTÖAIHEET

Käytä laitetta, kun potilaan verenkierto on selvästi pysähtynyt. Pysähtyneen verenkierron oireet:

- tajuttomuus
- spontaani hengityksen puute
- pulssin tai muiden normaalin verenkierron merkkien puuttuminen.

Kun potilas on alle 8-vuotias tai alle 25 kilon painoinen, ZOLL AED Plus-laitetta on käytettävä lasten ZOLL AED Plus elektrodien kanssa. Hoito ei saa viivästyä potilaan tarkan iän tai painon selvittämisen vuoksi.

KÄYTÖN VASTA-AIHEET

ÄLÄ käytä laitetta, kun

- potilas on tajuissaan
- potilas hengittää spontaanisti
- potilaalla on havaittavissa oleva pulssi tai muita normaalin verenkierron merkkejä.

LAITTEELLE TARKOITETTU KÄYTTÄJÄ

Ulkoinen ZOLL AED Plus -defibrillaattori on tarkoitettu vain riittävästi koulutetun henkilökunnan käyttöön. Koulutukseen on kuuluttava AED Plus -laitteen käyttö, peruselvytys, tehoelvytys tai muu lääkärin valtuuttama koulutus, joka koskee sydänpysähdyspotilaiden hätähoitoa defibrilloimalla. Elvytyksenvalvontatoimintoon sisältyy tahdintantoominaisuus, jonka avulla ensihoitajat osaavat antaa potilaalle 100 rintalastapainallusta minuutissa (ERC-suositus). Laitte ohjaa käyttämään aikuispotilailla 5 - 6 cm:n painallussyvyyttä ääni- ja näyttökehoitteilla. Elvytyksenvalvontatoimintoa ei ole tarkoitettu käytettäväksi alle 8-vuotiailla potilailla.

ZOLL

ZOLL Medical Corporation

269 Mill Road
 Chelmsford, MA 01824-4105
 +1 978-421-9655

www.zoll.com